

A Trznica Részvénytársaság Felügyelő Bizottságának határozata

KEDVEZMÉNYEK A PIACI BÉRLŐK SZÁMÁRA

A Felügyelő Bizottság úgy döntött, hogy a 2020-as esztendő végéig hatályon kívül helyezi azt az előírást, amelynek értelmében a bérlőknek az árusítóhelyek bérletének megújításakor egy összegben szerződéses biztosítékot (foglalót) kell fizetniük az elkövetkező időszakra. – Azok a bérlők, akik 2020.03.31-éig rendezték korábbi tartozásukat, vagy azt májusban kiegyenlítik, 50% -os árengedményt kapnak a május havi bérleti díjra, amennyiben a számlát az ötödik hónap végéig befizetik.

Azzal a céllal, hogy enyhítse a CO-VID-19 koronavírus járványnak a gazdaságra gyakorolt hatását, illetve a következményeket, amelyekkel a piaci bérlőknek szembesülniük kell, a Trznica Részvénytársaság néhány olyan intézkedést hozott, amelyek ösztönzőleg hatnak a vállalat által üzemeltetett piacokon dolgozókra.

Május elején a Trznica Rt. Felügyelő Bizottsága úgy döntött, hogy a 2020-as esztendő végéig hatályon kívül helyezi azt az előírást, amelynek értelmében a

**Branislav Joka, a Trznica
Részvénytársaság vezérigazgatója**

**MINDANNYIUNK CÉLJA,
HOGY A PIACOK ISMÉT
MEGTELJENEK**

- Megtettünk minden tőlünk telhetőt, hogy segítsünk a piaci bérlőknek, akik a koronavírus-járvány miatt több mint egy hónapig nem dolgoztak. El kell mondanunk, hogy a Trznica is nagy veszteségeket szenvedett el és, hogy menet közben alkalmazkodunk az új munkafeltételekhez. A könnyítésekre, amelyekkel a szolgáltatásainkat igénybe vevő bérlők élhetnek a sokéves sikeres üzleti partnerség szerves részeként tekintünk. Biztos vagyok benne, hogy mindannyiunk célja, hogy minden piac, különösen a Kisbajmoki Árupiac, a lehető leghamarabb teljes kapacitással működjön - mondja **Branislav Joka**, a Trznica Részvénytársaság vezérigazgatója.



bérlőknek az árusítóhelyek bérletének megújításakor egy összegben szerződéses biztosítékot (foglalót) kell fizetniük az elkövetkező időszakra.

Azoknak a bérlőknek az esetében, akik 2020-ban a szerződés meghosszabbításakor kifizették a foglalót, a vállalat a befizetett összeget a következő időszakra vonatkozó előlegként, vagy az előző időszakból fennmaradt adósság kiegyenlítése címén könyveli el. **Azzal a céllal, hogy a több mint egy hónapos megszakítás után megkönnyítse a bérlők számára a munka folytatását, a Trznica Rt. minden piaci bérlőnek 50%-os engedményt biztosít a május havi bérleti díjra, amennyiben 2020. március 31-éig rendezte a korábbi adósságait és már befizette a májusi számlát.**

Ez az engedmény azoknak a bérlőknek is jár, akik 2020 májusában kiegyenlítik a korábbi tartozásukat, és folyó év május 31-éig befizetik a májusi bérleti díjat.

A vállalat Felügyelő Bizottságának korábbi, 2020. március 23-án meghozott határozatával a Trznica Rt. az április 1-jétől április 30-áig terjedő időszakban hatályon kívül helyezte szolgáltatásainak árjegyzékét.

Ezzel összhangban az összes piaci bérlő mentesült a 2020 április havi bérlet fizetése alól a megkötött szerződés típusától függetlenül.

Azoknak a bérlőknek az esetében, akik már befizették az április havi bérletet, a vállalat a befizetett összeget a következő időszakra vonatkozó előlegként könyveli el, szerződésüket pedig egy hónappal meghosszabbítja.

Piacok a COVID-19 koronavírus-járvány idején

ÁRUSÍTÁS ÉS VÁSÁRLÁS VÉDŐMASZKBAN ÉS KESZTYŰBEN

A rendkívüli állapot feloldása után is hatályban marad a COVID-19 koronavírus okozta járvány terjedésének megelőzése irányuló összes intézkedés, és azokat tiszteletben kell tartani. - A piacokon mind az eladóknak, mind a vásárlóknak védőeszközöket, maszkot és kesztyűt kell viselniük, és kötelesek betartani az egymás közötti biztonságos 2 méter távolságot. - A Tržnica Részvénytársaság a piacok be- és kijáratánál fertőtlenítő lábtörlőket helyezett el, kijelölte a kézmosó és kézfertőtlenítő helyeket, és a piactér méretének megfelelően továbbra is korlátozza a vásárlók számát, akik egyidőben a piacon tartózkodhatnak.



Május 7-étől, tehát egy nappal azután, hogy a köztársasági kormány meghozta a rendkívüli állapot feloldásáról szóló határozatot, a Tržnica Részvénytársaság által üzemeltetett összes piac visszatért a megszokott nyitvatartásra, azonban munkájuk során kötelesek betartani minden intézkedést, amelynek célja a COVID-19 járvány terjedésének megfékezése.

Bár a vírus aktivitása gyengült, és Szerbiában napról- napra csökken az újonnan regisztrált betegek száma, a COVID-19 járvány kihirdetéséről szóló rendelet, amelyet az Egészségügyi Minisztérium folyó év március 19-én hozott meg, továbbra is hatályban van.

Az előírt megelőző intézkedések továbbra is hatályban maradnak

Eszerint az összes megelőző intézkedés a rendkívüli állapot feloldása után is hatályban

HÁZHOSZÁLLÍTÁS

Annak érdekében, hogy a koronavírus-járvány miatt kihirdetett rendkívüli állapot idején megkönnyítse Szabadka polgárainak ellátását és segítse a gazdaságokat, valamint az élelmiszer-előállítás és értékesítés foglalkozó vállalkozók tevékenységük folytatásában, a Tržnica Részvénytársaság április elején közzétette azoknak a piaci bérletnek az elérhetőségeit, akik vállalták, hogy a vásárlóknak házhoz szállítják azokat az élelmiszereket, amelyeket egyébként a piacon árúsítanak.

Az ePijaca platform, amelyet a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium hozott létre azzal a céllal, hogy egy olyan rendszert alakítson ki, amely összeköti az eladókat, vásárlókat és azokat, akik hajlandók olyan árut szállítani, amelyhez a Covid-19 vírus okozta járvány miatt elrendelt rendkívüli állapotban a piacok bezárása miatt a vásárlók jelenleg nem tudnak hozzájutni, 2020. április 10-én kezdte meg működését.

Szerbia elektronikus piaca továbbra is aktív, a <https://pijaca.minpolj.gov.rs> honlapon tehát bárki egyszerű regisztráció útján különféle gyümölcsöket, zöldségeket, húst, sajtokat, tejet, tojást, mézet, valamint egyéb hagyományos szerb ételeket vásárolhat. A megrendelt árut nem csupán maga a gyártó vagy termelő szállítja ki, hanem számos futárszolgálat is.

marad, és azt be kell tartani, mind a mindennapi életben, mind az üzleti tevékenységekben.

A piacok fokozatos megnyitása 2020. április 21-én kezdődött meg, amikor a Szerb Köztársaság kormánya és a rendkívüli állapottal foglalkozó városi törzs döntéseivel összhangban, megnyitották a zöldségpiacokat. Április 27-étől, amikor a kormány a piaccsarnokokban is engedélyezte az árusítást, a Tržnica Rt. megnyitotta a Kisbajmoki Árupiacot, amely a rendkívüli állapot feloldásáig rövidített munkaidővel, 7-13 óráig tartott nyitva, kivéve azokat a napokat, amelyeken kijárási tilalom volt érvényben.

Az újraindítás első napjától kötelező betartani az összes óvintézkedést, amelynek célja a vírusjárvány terjedésének megakadályozása, és a vállalat ezzel összhangban szervezte meg a munkát a piacokon. A Covid-19 koronavírus elleni védekezési intézkedésekről szóló határozattal összhangban a Tržnica Részvénytársaság által üzemeltetett összes piacon a be- és kijáratnál fertőtlenítő lábtörölőket helyeztek el, kijelölték a kézmosó és kézfertőtlenítő helyeket, és a piactér méretének megfelelően továbbra is korlátozzák a vásárlók számát, akik egyidőben a piacon tartózkodhatnak.

A piacokon mind az eladónak, mind a vásárlónak védőeszközöket, maszkot és kesztyűt kell viselniük, és kötelesek betartani az egymás közötti biztonságos 2 méter távolságot.

A koronavírus-járvány megelőzését és terjedésének megfékezését célzó intézkedésekkel összhangban a Tržnica Részvénytársaság a piacokon napi fertőtlenítést végez, szigorúbbak lettek a higiénia fenntartására vonatkozó szabályok, és gyakrabban távolítják el a hulladékot a piacról.

A Tržnica Részvénytársaság napi kapcsolatban van az árusokkal és a piacokon vásárlókkal, és arra kéri a szolgáltatásait igénybe vevő személyeket, hogy tartsák tisztelben a koronavírus-fertőzés megelőzésére és terjedésének megfékezésére irányuló intézkedéseket, amelyeket szakértők ajánlására az illetékes állami és helyi önkormányzati szervek hoztak meg.

A Tržnica reagált elsőként

A Tržnica Rt. Szerbiában elsőként kezdte el alkalmazni az óvintézkedéseket a koronavírus járvány terjedésének megelőzése céljából, már négy nappal a rendkívüli állapot kihirdetése és tíz nappal a piacok bezárása előtt. Így 2020. március 12-én a Kisbajmoki Árupiacon több mint 50 helyen kézfertőtlenítő adagolókat szereltek fel, majd egy nappal később a palicsi és sándori zöldségpiacon, a bajmoki vegyespiacon, valamint az autó- és állatpiacon is sor került ugyanerre. Ezzel egyidőben a hirdetőtáblákra a koronavírussal kapcsolatos értesítéseket függesztettek ki, amelyeken feltüntették az illetékes szolgálatok telefonszámaikat, és megtették minden intézkedést annak érdekében, hogy a Tržnica alkalmazottai megkapják a szükséges védőeszközöket és utasításokat ahhoz, hogyan járjanak el a világjárvány diktálta körülmények között. A vállalat már március 18-án elvégezte



a Kisbajmoki Árupiac, majd a többi piac teljes fertőtlenítését is.

A városi válságkezelő törzs rendeletével és a Szerb Köztársaság kormányának intézkedéseivel összhangban 2020. március 22-én a Tržnica Részvénytársaság által üzemeltetett összes piac bezárt.

A piacok bezárását követő napon, 2020. március 23-án a Tržnica Rt. Felügyelő Bizottsága határozatot hozott a szolgáltatások árjegyzékének hatályon kívül helyezéséről a 2020. április 1-jétől április 30-áig terjedő időszakban. A határozat a rendkívüli állapot kihirdetéséről szóló határozat (az SZK Hivatalos Közlönye 29/2020 szám), A munkáltatók munkájának a rendkívüli állapotban való megszervezéséről szóló rendelet (az SZK Hivatalos Közlönye 31/2020 szám), Szabadka Város Önkormányzata válságtörzsének 2020. 03. 21-én kiadott rendelete, valamint a Tržnica

Rt. alapszabályának 82. szakasza alapján született meg. A vállalat – a szerbiai piaci vállalatok közül elsőként – ezzel az intézkedéssel egyértelműen tudatni kívánja a szolgáltatásait igénybe vevő bérlőkkel, hogy számíthatnak arra, hogy támogatja őket a COVID-19 koronavírus-járvány gazdasági következményeinek leküzdésében.

Több mint egy hónapig piacok nélkül

A Szerb Köztársaság kormányának a koronavírus terjedésének megfékezésére irányuló bizonyos intézkedések enyhítéséről szóló határozata értelmében 2020. április 21-én 30 napos kényszerszünet után újra megnyitottak a zöldségpiacokat, amelyeket a szabadkai Tržnica Részvénytársaság üzemeltet, de kötelesek betartani egy sor védőintézkedést, amelyek célja a COVID-19 koronavírus terjedésének megakadályozása. Az idényszöldség, gyümölcs és friss baromfihús felhozatala megfelelő, ugyanakkor a szokottnál kevesebb az eladó és vásárló is.

A Szerb Köztársaság kormánya az aktuális járványügyi mutatók alapján április 27-étől tovább enyhítette a COVID-19 okozta járvány terjedésének megakadályozása céljából meghozott intézkedéseket, így április 27-étől a piaccsarnokok is megnyitottak.

Ezen határozat alapján a Tržnica Rt. megnyitotta a Kisbajmoki Árupiacot, amely április 27-étől a rendkívüli állapot feloldásáig minden nap 7-től 13 óráig tartott nyitva, kivéve azokat a napokat, amikor kijárási tilalom volt érvényben.

A koronavírus-fertőzés megelőzését és terjedésének megakadályozását célzó intézkedésekkel összhangban a Tržnica Részvénytársaság az újraindítás óta naponta fertőtleníti a piacok területét, szigorította a higiéniai előírásokat, és gyakrabban szállítja el a hulladékot a piacokról.

Tehát valamivel több mint egy hónap után a piacok újra működnek. Nap mint nap lassan nő a piacon az árusok és a vásárlók száma, de nem kétséges, hogy eltart egy ideig, mire alkalmazkodnak az új munkafeltételekhez.

Ezért a Tržnica Részvénytársaság arra kéri a bérlőket, akik igénybe veszik szolgáltatásait, és a vásárló közönséget, hogy tartsák be a koronavírus-fertőzés megelőzésére és a járvány megfékezésére irányuló intézkedéseket, amelyeket az illetékes állami és helyi önkormányzati szervek hoztak meg a szakértők ajánlására.

MÓDOSÍTOTTÁK A LAKOSSÁG FERTŐZŐ BETEGSÉGEKTŐL VALÓ VÉDELMEÉRŐL SZÓLÓ TÖRVÉNYT

Szerbia kormánya elfogadta A lakosság fertőző betegségektől való védelméről szóló törvény módosítását, amelynek értelmében 30 ezerről 50 ezer dinárra emelték meg a pénzbírságok minimális összegét abban az esetben, ha valamely természetes vagy jogi személy megsérti a járványügyi előírásokat. Az illetékesek szerint a minimális pénzbírság összegét azért kell növelni, hogy a lakosság a rendkívüli állapot feloldása után is betartsa az előírt intézkedéseket.

A módosítások egyike az élelmiszer-kereskedelemmel foglalkozó piaci árusokat is érinti, ugyanis kimondja, hogy természetes személyek esetében 30.000-150.000 dinár pénzbírság szabható ki szabálysértés címén, **„ha az illető élelmiszer-termeléssel és kereskedelemmel foglalkozik, de nem vetette magát alá a kötelező egészségügyi vizsgálatnak, és nincs megfelelően hitelesített egészségügyi kiskönyve.”** A lakosság fertőző betegségektől való védelméről szóló törvény teljes szövege a <http://www.pravno-informacionisistem.rs/SlGlasnikPortal/eli/rep/sgrs/skupstina/zakon/2016/15/8/reg> linken olvasható.

Az Egészségügyi Minisztérium és a Dr. Milan Jovanović Batut Közegészségügyi Intézet ajánlásai

HOGYAN VÉDEKEZZÜNK A KORONAVÍRUS-JÁRVÁNY ELLEN?

Koronavírus: Mi a teendő?



**Mosson
gyakran kezet**



**Köhögéskor
használjon
papír zsebkendőt**



**Lehetőleg
ne érjen az arcához**

Gyakran mossunk kezet szappannal és vízzel, vagy használjunk alkoholos kézfertőtlenítőt.

Miért?

Ha netán a vírus a kezünkre kerülne, a szappan és víz, valamint az alkoholos kézfertőtlenítő megöli azt.

MIKOR MOSSUNK KEZET?

MIELŐTT:

- megfognánk az élelmiszereket vagy ételt készítenénk,
- a szánkhoz, orrunkhoz vagy szemünkhöz érünk,
- beteggel érintkeznénk.

VALAMINT

- orrtörés, köhögés, tüsszentés,
- mosdóhasználat,
- állatokkal való érintkezés
- szemétkidobás és takarítás
- tömegközlekedési eszközök használata, vagy a sok ember által használt tárgyakhoz való hozzáérés
- beteggel való érintkezés **UTÁN**

MENNYI IDEIG KELL KEZET MOSNI?

A kézmosás tartson legalább 20 másodpercig. Köhögéskor és tüsszentéskor behajlítva könyökét, tartsa karját a szája és orra elé. Csak egyszer használja ugyanazt a papírzsebkendőt és a

használt kendőket minél hamarabb dobja ki egy fedett szemetes kosárba, és mosson kezet az előírt módon.

Miért?

Ezzel megakadályozza a baktériumok és vírusok terjedését a levegőben és a felületeken való megtapadásukat. Ha a tenyertébe tüsszent vagy köhög, szennyezheti a tárgyakat, felületeket, amelyekhez hozzáér, és megfertőzheti az embereket, akiket megérint.

Kerülje a szem, az orr és a száj érintését.

Miért?

Ha a vírus a kezére kerül, például úgy, hogy fertőzött személy közelében tartózkodott, majd a szeméhez, orrához vagy szájához nyúl, Ön is megfertőződhet.

Tartson távolságot másoktól: Fontos legalább 1-2 méter távolságot tartani a fertőzött személyektől.

Miért?

Mivel a vírus cseppfertőzéssel terjed, Ön is megfertőződhet, ha valaki a közelében köhög vagy tüsszent.

Részletesebb tájékoztatást az Egészségügyi Minisztérium hivatalos honlapján, a <https://covid19.rs/-en> talál.

HÍRMONDÓ

Termelői piacokkal és piaci tevékenységgel foglalkozó havilap

Kiadó: Grafoprodukt, Szabadka

Alapító: Trznica Részvénytársaság, Szabadka

Nyomás: Grafoprodukt, Szabadka

Fő- és felelős szerkesztő: Savo Duvnjak

Szerkesztőség: Marina Čović, főszerkesztő-helyettes; Kémenczy Verseyi Márta, magyar nyelvű fordítás; Nikola Tumbas, fotók; Göncöl Róbert, nyomdai előkészítés.

Cím: Gubec Máté utca 50., Szabadka

E-mail cím: trznica@subotickatrznica.rs

CIP - Az újdíeki Szerb Matica Könyvtárának katalogusbázis-szám

339.13

TS Hírmondó: termelői piacokkal és piaci tevékenységgel foglalkozó havilap/ fő- és felelős szerkesztő Savo Duvnjak. - I. évfolyam. 1. szám (2019. július 26.) - , - Szabadka: Grafoprodukt, 2019- , - 30 cm Havonta.

ISSN 2683-3638 = TS Hírmondó

COBISS.SR-ID 329982983